

# Declaration of Performance No. 10-5106-360-3001

Declaration of performance according to the Construction Products Regulation EU No. 305/2011

1. Unique identification code of the product type	Model (s): IO2034NC Brand (s): Aritech
2. Intended use/es	Fire detection and fire alarm systems EN 54-18: Input/output devices
3. Manufacturer	United Technologies Safety Systems No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Authorized representative	UTC Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System or System/s of AVCP	System 1
6a. Harmonised standard Notified body/ies	EN 54-18:2005 + AC:2007 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notified Body under registration number 0370)
6b. European Assessment Document European Technical Assessment Technical Assessment Body Notified body/ies	Not Applicable
7. Declared performance/s	

## EN 54-18: Input/output devices


Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Response delay (response time)	Pass	EN 54-18:2005 + AC:2007
Performance under fire conditions	Pass	EN 54-18:2005 + AC:2007
Operational reliability	Pass	EN 54-18:2005 + AC:2007
Durability of operational reliability, temperature resistance	Pass	EN 54-18:2005 + AC:2007
Durability of operational reliability, vibration resistance	Pass	EN 54-18:2005 + AC:2007
Durability of operational reliability, humidity resistance	Pass	EN 54-18:2005 + AC:2007
Durability of operational reliability, corrosion resistance	Pass	EN 54-18:2005 + AC:2007
Durability of operational reliability, electrical stability	Pass	EN 54-18:2005 + AC:2007

## 8. Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



At: Esplugues de Llobregat

On: March 19, 2018

Regulation (UE) n.º 305/2011 CPR Supplementary CE marking Information



Identification of the Certification Body

Manufacturer

United Technologies Safety Systems  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Regulation (UE) n.º 305/2011 CPR Supplementary CE marking Information: 18

Declaration of Performance (DoP) Number: 10-5106-360-3001

EN 54-18:2005 + AC:2007

Unique identification of product type See the product label for the product documentation part number and revision.

Intended use See DoP point 2

Essential characteristics See DoP point 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kivant nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<http://www.utcssecurityproducts.eu/dop/>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2018 UTC Fire & Security. All rights reserved

# sz. Teljesítménynyilatkozat 10-5106-360-3001

Az EU építési termékekre vonatkozó 305/2011 sz. rendelete szerinti teljesítménynyilatkozat

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja	Modell (ek): IO2034NC Márka (Márkák): Aritech
2. Rendeltetés(ek)	Tűzjelző berendezések EN 54-18: Bemeneti/kimeneti eszközök
3. Gyártó	United Technologies Safety Systems No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Meghatalmazott képviselő	UTC Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. A teljesítmény állandóságának értékelésére és	1. rendszer
6a. Harmonizált szabvány(ok) Értesített szervezet(ek)	EN 54-18:2005 + AC:2007 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Bejelentett szervezet 0370 regisztrációs szám alatt)
6b. Európai értékelési dokumentum Európai műszaki értékelés Műszaki értékelő szervezet Értesített szervezet(ek)	Nem alkalmazható
7. A nyilatkozat szerinti teljesítmények	

## EN 54-18: Bemeneti/kimeneti eszközök


Fő jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Működésbe lépés késedelve (működésbe lépési idő riasztásnál)	Megfelelt	EN 54-18:2005 + AC:2007
Teljesítmény tűz esetén	Megfelelt	EN 54-18:2005 + AC:2007
Működés megbízhatósága	Megfelelt	EN 54-18:2005 + AC:2007
Működés megbízhatóságának tartossága, hőmérséklettel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-18:2005 + AC:2007
Működés megbízhatóságának tartossága; rezgésekkel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-18:2005 + AC:2007
Működés megbízhatóságának tartossága; nedvességgel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-18:2005 + AC:2007
Működés megbízhatóságának tartossága; korrozívokkal szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-18:2005 + AC:2007
Működés megbízhatóságának tartossága; elektromos stabilitás	Megfelelt	EN 54-18:2005 + AC:2007

## 8. Vonatkozó műszaki dokumentáció és/vagy Specifikus műszaki dokumentáció

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a nyilatkozat szerinti teljesítmény(ek)nek. E teljesítménynyilatkozat kiadása az EU 305/2011 sz. rendeletével összhangban történt, a kiadásért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



Hely: Esplugues de Llobregat

Dátum: 2018. március 19

Az EU építési termékekről szóló 305/2011 sz. rendelete szerinti, CE jelölésre vonatkozó kiegészítő adatok



Tanúsító hatóság azonosítója

Gyártó

United Technologies Safety Systems  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Az EU építési termékekről szóló 305/2011 sz. rendelete szerinti, CE jelölésre vonatkozó kiegészítő adatok: 18

Teljesítménynyilatkozat száma: 10-5106-360-3001

EN 54-18:2005 + AC:2007

Terméktípus egyedi azonosítója A termékdokumentáció számát és módosítási számát megtalálja a termékcímkén.

Rendeltetés Lásd a teljesítménynyilatkozat 2. pontját.

Fő jellemzők Lásd a teljesítménynyilatkozat 7. pontját.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat' tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<http://www.utcssecurityproducts.eu/dop/>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2018 UTC Fire & Security. Minden jog fenntartva

# DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ No 10-5106-360-3001

Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul privind produsele pentru construcții EU No. 305/2011

1. Cod unic de identificare a tipului de produs	Model (e): IO2034NC Marca (Mărci): Aritech
2. Scopul utilizării	Sisteme de detectare și de alarmare la incendiu. EN 54-18: Dispozitive de intrare/ieșire
3. Producătorului	United Technologies Safety Systems No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Reprezentant autorizat	UTC Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistemul sau sistemele pentru evaluarea și verificarea fiabilității funcționării	Sistemul 1
6a. Standardul armonizat Organismul (ele) notificat (e)	EN 54-18:2005 + AC:2007 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organism notificat sub numărul de înregistrare 0370)
6b. Document de evaluare european Evaluarea tehnică europeană Organism de evaluare tehnică Organism (e) notificat (e)	Nu se aplică
7. Puterea declarată	

## EN 54-18: Dispozitive de intrare/ieșire

Caracteristicile efective	Puterea	Specificația tehnică armonizată
Temporizarea activării (durata activării la alarmă)	Ansolvit	EN 54-18:2005 + AC:2007
Performanța în caz de incendiu	Ansolvit	EN 54-18:2005 + AC:2007
Fiabilitatea funcționării	Ansolvit	EN 54-18:2005 + AC:2007
Durabilitatea fiabilității funcționării; rezistența la temperatură	Ansolvit	EN 54-18:2005 + AC:2007
Durabilitatea fiabilității funcționării; rezistența la oscilații	Ansolvit	EN 54-18:2005 + AC:2007
Durabilitatea fiabilității funcționării; rezistența la umiditatea aerului	Ansolvit	EN 54-18:2005 + AC:2007
Durabilitatea fiabilității funcționării; rezistența la coroziune	Ansolvit	EN 54-18:2005 + AC:2007
Durabilitatea fiabilității funcționării; stabilitatea electrică	Ansolvit	EN 54-18:2005 + AC:2007

## 8. Documentația tehnică adecvată și / sau documentația tehnică specifică

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



La: Esplugues de Llobregat

În: 19 martie 2018

Regulament (UE) n.º 305/2011 CPR Marcaj CE suplimentar Informații



Identificarea organismului de certificare

Producătorului

United Technologies Safety Systems  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Regulament (UE) n.º 305/2011 CPR Marcaj CE suplimentar Informații: 18

Numărul declarației de performanță : 10-5106-360-3001

EN 54-18:2005 + AC:2007

Identificarea unică a tipului de produs Consultați eticheta produsului pentru numărul și revizuirea documentației produsului.

Destinația utilizării a se vedea punctul 2 al DoP.

Caracteristici esențiale a se vedea punctul 7 al DoP.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kivant nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<http://www.utcssecurityproducts.eu/dop/>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2018 UTC Fire & Security. Toate drepturile rezervate

# Deklaracja właściwości użytkowych nr 10-5106-360-3001

Deklaracja właściwości użytkowych Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 (Construction Products Regulation)

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	Model (y): IO2034NC Marka (marki): Aritech
2. Przeznaczenie	Systemy sygnalizacji pożarowej EN 54-18: Urządzenia wejścia/wyjścia
3. Producent	United Technologies Safety Systems No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Upoważniony przedstawiciel	UTC Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	System 1
6a. Zharmonizowany standard Jednostka/i notyfikowana/e	EN 54-18:2005 + AC:2007 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Jednostka notyfikowana pod numerem rejestracyjnym 0370)
6b. Europejski dokument oceny Europejska ocena techniczna Jednostki ds. oceny technicznej Jednostki notyfikowane	Nie dotyczy
7. deklarowane świadczenia	

## EN 54-18: Urządzenia wejścia/wyjścia


Niezbędne funkcje	Wydajność	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Opóźnienie zadziałania (czas zadziałania w przypadku alarmu)	Pozytywny	EN 54-18:2005 + AC:2007
Skuteczność w warunkach pożarowych	Pozytywny	EN 54-18:2005 + AC:2007
Niezawodność eksploatacyjna	Pozytywny	EN 54-18:2005 + AC:2007
Trwałość niezawodności działania, Odporność na działanie ciepła	Pozytywny	EN 54-18:2005 + AC:2007
Trwałość niezawodności działania, odporność na wibracje	Pozytywny	EN 54-18:2005 + AC:2007
Trwałość niezawodności działania, odporność na wilgoć	Pozytywny	EN 54-18:2005 + AC:2007
Trwałość niezawodności działania, wytrzymałość na korozję	Pozytywny	EN 54-18:2005 + AC:2007
Trwałość niezawodności działania, stabilność elektryczna	Pozytywny	EN 54-18:2005 + AC:2007

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna

Wydajność określonego powyżej produktu jest zgodna z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej

W imieniu producenta podpisać(-a):

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



W: Esplugues de Llobregat

Dnia: 19 marzec 2018 r

Dodatkowe informacje na temat oznaczenia CE według Rozporządzenia (UE) nr 305/2011 CPR



Oznaczenie instytucji certyfikującej

Producent

United Technologies Safety Systems  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Dodatkowe informacje na temat oznaczenia CE według Rozporządzenia (UE) nr 305/2011 CPR: 18

Numer deklaracji właściwości użytkowych: 10-5106-360-3001

EN 54-18:2005 + AC:2007

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu Numer części i wersja dokumentacji produktu znajdują się na etykiecie produktu

Przeznaczenie Patrz punkt 2 deklaracji właściwości użytkowych

Zasadnicze charakterystyki Patrz punkt 7 deklaracji właściwości użytkowych.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kivant nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<http://www.utcssecurityproducts.eu/dop/>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2018 UTC Fire & Security. Wszelkie prawa zastrzeżone



# Prohlášení o vlastnostech č. 10-5106-360-3001

Prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením EU č. 305/2011 týkajícím se stavebních výrobků

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku	Model(y): IO2034NC Značka/značky: Aritech
2. Zamýšlené/zamýšlená použití	Vstupní/výstupní zařízení Část 18: Vstupní/výstupní zařízení
3. Výrobce	United Technologies Safety Systems. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ, 066004 Qinhuangdao, Hebei, China
4. Zplnomocněný zástupce	UTC Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, NL-6003 DH Weert, The Netherlands
5. Systém nebo systémy AVCP	Systém 1
6a. Harmonizovaná norma / harmonizované normy:	EN 54-18:2005 + AC:2007
Oznámený subjekt / oznámené subjekty:	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos, 18 08193, Bellaterra, Spain (Notified under registration number 0370)
6b. Evropský dokument pro posuzování: Evropské technické posouzení: Subjekt pro technické posuzování: Oznámený subjekt / oznámené subjekty:	Nepoužije se
7. Deklarované vlastnosti:	

## Požární poplachová zařízení – Vstupní/výstupní zařízení: EN54-18

Základní vlastnosti	Splnění	Harmonizovaná technická specifikace
Vlastnosti za požárních podmínek	SPLŇUJE	EN 54-18:2005 + AC:2007
Provozní spolehlivost	SPLŇUJE	EN 54-18:2005 + AC:2007
Stálost provozní spolehlivosti: odolnost proti teplotě	SPLŇUJE	EN 54-18:2005 + AC:2007
Stálost provozní spolehlivosti: odolnost proti vlhkosti	SPLŇUJE	EN 54-18:2005 + AC:2007
Stálost provozní spolehlivosti: odolnost proti korozi	SPLŇUJE	EN 54-18:2005 + AC:2007
Stálost provozní spolehlivosti: odolnost proti vibracím	SPLŇUJE	EN 54-18:2005 + AC:2007
Stálost provozní spolehlivosti: stálost elektrických vlastností	SPLŇUJE	EN 54-18:2005 + AC:2007

8. Příslušná technická dokumentace a/nebo specifická technická dokumentace Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem: UTC Fire & Security


Jméno: José María Méndez Seguí.

Funkce: Technology Manager, EMEA

Místo: Verge de Guadalupe 3,

Espugues de Llobregat

08950, Barcelona, Spain



Datum vydání: 19.3.2018

Doplňující informace o značení CE podle nařízení EU č. 305/2011 CPR



Identifikace certifikačního orgánu: 0370

Výrobce: United Technologies Safety Systems. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ,  
066004 Qinhuangdao, Hebei, China

Poslední dvě číslice roku značky CE byly umístěny na první místo: 18

Číslo prohlášení o vlastnostech: 10-5106-360-3001

EN 54-18:2005 + AC:2007

Jedinečná identifikace typu výrobku: Viz štítek výrobku s číslem části dokumentace výrobku a revize.

Zamýšlené použití: Viz prohlášení o vlastnostech, bod 2.

Základní vlastnosti: Viz prohlášení o vlastnostech, bod 7.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<http://www.utcssecurityproducts.eu/dop/>

[DoP.Requests@fs.utc.com](mailto:DoP.Requests@fs.utc.com)

Copyright © 2018 UTC Fire & Security. Všechna práva vyhrazena.